

PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING

Insurance Work Accepted
All Work Guaranteed
Expert Color Matching
Factory Genuine Parts
Import Car Specialists
Major & Minor Repairs

514 476-4565

1385, Boul. des Laurentides,
Local 103, Vimont, Laval

A2 AUTO

Nouvelles PARC-EXTENSION News

*Le seul journal de Parc-Extension depuis 1993
The only paper in Park-Extension since 1993*

NOW ONLY 5 STOPS AWAY FROM PARC METRO (92 or 93 bus)

WAGAR ADULT EDUCATION CENTRE

Sign up for English or French Classes today!

A CENTRE FOR THE COMMUNITY

ONGOING REGISTRATION 110 rue Jean Talon Ouest, Montréal, H2R 2X1 (514 271 3533 ex 208)

Commission scolaire English-Montréal / English Montreal School Board

Adult Education & Vocational Services

newsfirst
MULTIMEDIA

Vol. 30-24

9 septembre, 2022 / September 9, 2022

450-978-9999

www.px-news.com

editor@newsfirst.ca

GRAPHIC: ELENA MOLTER-NEWSFIRST

Pages 10-11

**It's raining money...
Leaders promise tax cuts and money for all!**

**DES RUES APAISÉES
DANS PARC-EX**

Mesures à venir

**PARC-EXTENSION
TRAFFIC CALMING PLAN**

Mesures to be added

Vous retrouvez sur cette carte les mesures de circulation en place et celle que nous ajouterons dès la fin de l'été 2022 et au cours des prochaines années. Les mesures choisies découlent de la consultation citoyenne réalisée au printemps 2022 dans Parc-Extension.

This map shows the different measures currently in place in your neighbourhood and those we will add starting by the end of summer of 2022 and continuing the next years. The measures chosen are the result of the public consultation conducted in the spring of 2022 in Parc-Extension.

Page 12

**Valérie Plante
brings
her perspective at
"Housing Summit"**

Page 5

Thinking of Selling Your Home?

Call me today for a **FREE** evaluation with no obligation.

VOULA KOTTARIDIS REAL ESTATE BROKER
514 993.5010
AGENTVK@GMAIL.COM

ROYAL LEPAGE
EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS
HUMANIA CENTRE Agente immobilière 450.682.2121

FREE EVALUATION OF YOUR HOME WITH NO OBLIGATION!

BACK TO SCHOOL SAVINGS



SAMSUNG Galaxy S22

Epic Galaxy.
Epic price.

Get the Samsung Galaxy S22
for as low as

\$0/mo

Full price:

\$1,358

plus taxes (\$56.58/mo. before bill credit) for 24 months
with eligible trade-in¹ or up to \$750 down on financing²
and a **Rogers Infinite™** plans with **Upfront Edge™** (return
device within 2 years)³. 0% interest



Visit planetemobile.ca
to see all current offers

MONTREAL

2100, Marcel-Laurin Blvd.
Ville St-Laurent
514-856-1884

9012, l'Acadie Blvd.
514-387-9999

Place Alexis-Nihon
1500, Atwater St
514-865-9949

Complexe Desjardins
5 Complexe Desjardins
514-842-0288

7600 Boul Viau, Unit 331
(514) 376-6667

NORTH SHORE

Centre Laval
1600, boul. Le
Corbusier
450-978-1081

Galleries Terrebonne
1185, boul. Moody
450-964-1964
450-964-8403

SOUTH SHORE

Chateauguy Regional
Centre
200, d'Anjou Blvd.
450-692-5136

Centre Valleyfield
50, Dufferin
450-373-0519

LANAUDIERE

Galleries Joliette
1075 Firestone Blvd.
Joliette
450 499-3014

OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull
320, St-Joseph blvd
819-663-8580
819-775-3687



ROGERS
Authorized Dealer

VSP borough initiates a regulatory shift towards the ecological transition and supports the creation of a new TCS



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

At the last monthly meeting, the Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension borough council adopted at first reading the first of three planning by-laws in favour of the ecological transition, which will add criteria on the greening of properties, water retention, the reduction of heat islands, the energy performance and quality of living spaces. The council also gave its approval to the constitution of a commercial development company encompassing the businesses of part of the territory of the Villeray district.

The borough's draft by-law RCA04-14003-5 entitled "By-law amending the Regulation respecting special projects for the construction, alteration or occupation of an immovable (PPCMOI)" was adopted Tuesday evening by council. The amendment aims to replace the existing analytical criteria with new, clearer and more detailed criteria focusing on the ecological transition, including greening, tree planting and the quality of housing and living spaces. The main purpose of the draft regulation is to better regulate projects aimed at a change of use towards residential use for the entire territory.

"The ecological transition must be more and more central to our decisions. And since the main lever we have at the municipal level is a by-law, this is where we try to make the most significant changes. We are therefore revising and improving our ways of doing things in terms of planning and construction so that the transformation of the territory meets our ambitions in terms of ecological transition," announced Laurence Lavigne Lalonde, Mayor of the borough of Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

Prior to the formal adoption of the by-law, there will be a written consultation from September 13 to 19 and a public consultation meeting on September 27 at 6 p.m. at 405 Ogilvy Avenue, Room 201. Following the adoption of such a regulation, the development projects that will be submitted will now have to improve their facilities in favor of a better quality of life, taking greater account of the ecological transition and adapting the density according to the use requested.

In the coming months, the zoning regulations and the Site and Architectural Integration Plans (PIIA) will also be amended in favour of the ecological transition.

The Borough supports the creation of the Villeray District TCS

At the same meeting, the Villeray–Saint-

Michel–Parc-Extension borough council officially authorized the incorporation of the Quartier Villeray commercial development corporation. The creation of such a commercial grouping will allow 215 local businesses to speak with one voice on common issues, establish effective collaboration with decision-makers and constitute an essential economic force in Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

In May 2022, a request was filed by neighborhood merchants with the borough secretary in anticipation of the formation of the SDC Quartier Villeray. Following a record-keeping process, the borough council was able to pass a resolution to authorize the incorporation of the corporation. In this way, the Borough supports the innovation and creativity of businesses in the Villeray neighbourhood to increase their economic resilience and generate prosperity. The SDC will become a privileged interlocutor to support and facilitate the implementation of various municipal interventions with the community.

Speeding measures



"I have got to protect my residents" said Park-Extension city councilor Mary Deros when asked about the new speed calming measures implemented in the borough. "I am very relieved and very happy about their implementation since a lot of citizens have been complaining about cars speeding through their neighborhoods. Due to the recent roadworks, drivers get frustrated and take their frustrations out on the gas pedal right through Park- Ex, right through neighborhoods with young families and children. I need to secure them" said Deros who herself was hit by a car at age 7 making her even more sensitive to these matters.



Start your life!
Live your dream!



OUR PROGRAMS

<p>Accounting</p>	<p>Starting a Business</p>
<p>Secretarial and Legal Studies</p>	<p>Sales Representation Professional Sales</p>
<p>Hotel Reception</p>	<p>Professional Cooking</p>
<p>Contemporary Professional Pastry Making</p>	<p>Food & Beverage</p>

REGISTER TODAY: 5 14-381-5440

PIUSCENTRE.COM

9955, Papineau Ave., Montreal, QC H2B 1Z9



FOLLOW US ON



Nouvelles PARC-EXTENSION News

9500
Copies

3860, boul. Notre-Dame, # 304,
Laval, QC H7V 1S1

Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330

E-mail: editor@newsfirst.ca

www.px-news.com

Distribué dans le district
de Parc Extension.
Distribution in the
Park Extension area. H3N



Publishers:

George Bakoyannis
George S. Guzman

General Director:

George Bakoyannis

VP Sales & Marketing:

George S. Guzman
sales@newsfirst.ca

Graphic Design:

Lareine Zakhour
Elena Molter
Thomas Bakoyannis

Advertising Consultants:

Peter Stavropoulos
peter@newsfirst.ca

Jean Paul Chamberland

Editorial Staff:

Martin C. Barry
Maria Diamantis
Renata Isono
Robert Vairo

The views, opinions and positions expressed by
columnists and contributors are the author's alone.
They do not inherently or expressly reflect the
views, opinions and/or positions of our publication

QCNA Member of
Quebec Community Newspapers Association &
Canadian Community Newspapers Association

Layout: Media Trek

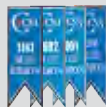
Distribution: TC. TRANSCONTINENTAL/DIFFUMAG

Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

National Representation:

RÉSEAU SÉLECT

TEL: 1-800-361-7262 ext 241056



Project funded in part by

Canada

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Nouvelles Parc-Extension ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction.

Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2022

OPINION & Editorial



Oil once again being used as a political tool

G7 agrees on devising a system that would only allow the sale of Russian oil at below-market prices

Well, they did it. During their virtual meeting last Friday, finance ministers from the G7 agreed on devising a system that would only allow the sale of Russian oil at below-market prices. "The price cap is specifically designed to reduce Russian revenues and Russia's ability to fund its war of aggression whilst limiting the impact of Russia's war on global energy prices," the G7 ministers said in a statement after their virtual meeting.

The G7 plan called for a broad coalition of countries to set a below-market price for Russian oil – the key is to find a level at which Russia will keep pumping but that is low enough that it doesn't earn huge profits. The plan would rely on refusing Russia access to the vital London insurance market, which covers 95 per cent of the global oil shipping industry if it does not respect the price cap.

The idea of the price cap, a brainchild of U.S. Treasury Secretary Janet Yellen, is being seen by many as a personal victory for her. "Today, the G7 took a critical step forward in achieving our dual goals of putting downward pressure on global energy prices while denying Putin revenue to fund his brutal war in Ukraine," she said on the outcome of the G7 ministerial.

The EU is also in line with the decision. On the same day the G7 ministers met and adopted the resolution, European Commission President Ursula von der Leyen said she was "firmly convinced" of the need to cap the price of Russian gas exported via pipeline to the EU. The cap, the EU felt, would squeeze Russia finan-

cially and rein in soaring energy prices at home.

But questions remain. France, for one, is not too convinced. French Finance Minister Bruno Le Maire told CNBC on Saturday that efforts by G-7 nations to introduce a price cap on Russian supplies would require commitment from the wider international community to be successful. "You need an outreach because we don't want this measure to be only a Western measure," he said. "... it should be a global measure against war," he added. "We know that we need the unity from all the 27 (EU) member states if you want to get the green light for introducing that cap."

More than that, however, Le Maire said the policy would require participation by other major global economies. Kadri Simson, the EU's energy chief, also urged the involvement of China and India for the initiative to succeed.

The Kremlin has not been quiet and has vowed to stop selling oil to countries that impose price caps on Russia's energy exports. "Companies that impose a price cap will not be among the recipients of Russian oil," Kremlin spokesman Dmitry Peskov told reporters in a conference call, endorsing comments made on Thursday by Russian Deputy Prime Minister Alexander Novak.

Russia has also begun making concrete counter-moves. Within hours of the G7 announcement, Russian state giant Gazprom announced an indefinite shutdown of its vital Nord Stream gas pipeline to Germany for 'technical reasons.' Gas supplies through the pipeline were initially stopped last week for a planned "maintenance outage" that had been expected

to last until Sept. 3.

The move is seen as an effort to slow down gas supplies to energy-dependent Germany and other countries of Europe.

Nord Stream, carrying Russian gas to Germany, has already been running at only 20 per cent of its capacity in recent weeks. Berlin is now increasingly pessimistic about any return to normalcy.

With sales to China, India and other countries booming, Kremlin has been on the offensive, cutting off or limiting supplies to a dozen EU countries. According to media reports quoting the Brussels-based Bruegel think tank, European imports of Russian energy at the end of August were 68 per cent lower than at the same point last year. This presents a bleak scenario for Europe.

Ever since the 1973 oil embargo, the industrialized world kept telling the Arab oil producers not to use oil as a political tool, as a political weapon. Oil is a commercial tool they kept emphasizing. The message was finally getting through.

Not anymore.

Decades of diplomatic work have gone to waste. We are back to square one. Oil and gas are once again a tool to advance political objectives. What a pity!

Who wins this round of the battle is difficult to say. Yet, at this moment, with its ability to make life difficult for Europe, Russia seems to be holding the upper hand.

Rashid Husain

ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?

You've got a place to vent!

Send a letter to the editor and get your opinion heard **loud and clear.**

editor@newsfirst.ca

Housing Summit: 10 Mayors present their projects and agree on taxation reform



MARTIN C. BARRY
marty@newsfirst.ca

Taxing property speculators who buy land and wait for it to increase in value without developing it was one of the solutions to the housing crisis raised by Laval mayor Stéphane Boyer at the beginning of the first Housing Summit held jointly by the cities of Laval and Longueuil at the Laval Sheraton on Aug. 26.

City of Montreal's perspective

Montreal Mayor, Valérie Plante, took the floor to remind municipalities of the need to diversify their revenue. She explains that in the face of a lack of income, it becomes difficult, for example, for municipalities to pre-empt land or housing.

"When we say that we must diversify, [que] the tax base is empty, it is among other things for that, she launched. Right of first refusal, yes, but it takes money."

She then criticized the other levels of government for underfunding the creation of housing.

"Despite our good will, there are obstacles that must be named. The first is the investments of the other levels [of government], it is the underfunding in affordable housing, and particularly social housing, which is not new," launched Valérie Plante.

Governments have not invested enough in the creation of affordable and social housing for too long.

In addition to her promise, Mayor Plante took advantage of the Housing Summit to list various



measures that the metropolis has put in place to counter the housing crisis, such as the right of pre-emption or the protection of the rental stock by the boroughs.

The Mayor of Montreal also made a link between the housing crisis and the increase in armed violence in the metropolis. According to her, prevention to fight against armed violence also requires having a "roof over your head".

The City of Montreal pledged to produce a non-profit project that would create 200 housing units that are 100 per cent affordable on the site of the former Blue Bonnets horse raceway in Côte des Neiges.

Make them pay, says Boyer

"I learned in the courses I took in economics that it was necessary to tax undesirable forms

of behavior," Boyer said in opening remarks addressed to the 400 elected and non-elected representatives, as well as academics and housing activists, from towns and cities from all over the province.

"So, why shouldn't we make those who own lands but who don't build pay?" he said, while

► **Continued on page 14**

AEVS Adult Education & Vocational Services

Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

ONGOING REGISTRATION

WAGAR
ADULT EDUCATION CENTRE

Sign up
for
English
or
French
Classes
today!

A CENTRE FOR THE COMMUNITY

For info regarding documents: www.emsb.qc.ca/wagar



NOW ONLY 5 STOPS AWAY FROM PARC METRO (92 or 93 bus)

110 rue Jean Talon Ouest, Montréal H2R 2X1 (514 271 3533 ex 208)

12049 Laurentien, Montréal
H4K 1M8 (514 856 3511 ex 265)

774 boul Décarie, Room 300, St-Laurent
H4L 3L5 (514 748 2007 ex 231)

6767 Côte-des-Neiges, Bureau 499, Montréal
H3S 2T6 (514 738 4763)

L'arrondissement VSP, amorce un virage réglementaire vers la transition écologique et appuie la création d'une nouvelle SDC



Lors de la dernière séance mensuelle, le conseil d'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension a adopté en première lecture le premier d'une série de trois règlements d'urbanisme en faveur de la transition écologique, lesquels auront pour effet d'ajouter des critères sur le verdissement des propriétés, la rétention des eaux, la réduction des îlots de chaleur, la performance énergétique et la qualité des espaces de vie. Le conseil a également donné son aval à la constitution d'une société de développement commercial englobant les

commerces d'une partie du territoire du quartier Villeray.

Le projet de règlement RCA04-14003-5 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) » de l'arrondissement a été adopté mardi soir par le conseil. La modification a pour but de remplacer les critères d'analyse existants par de nouveaux critères plus clairs et plus détaillés mettant l'emphase sur la transition écologique, notamment le verdissement, la

plantation d'arbres ainsi que la qualité des logements et des espaces de vie. Le projet de règlement vise essentiellement à mieux encadrer les projets visant un changement d'usage vers un usage résidentiel pour tout le territoire.

« La transition écologique doit être de plus en plus centrale dans nos décisions. Et comme le principal levier dont on dispose au niveau municipal en est un réglementaire, c'est là qu'on tente d'apporter les changements les plus significatifs. Alors, nous révisons et améliorons nos façons de faire en matière d'aménagement et de construction afin que la transformation du territoire réponde à nos ambitions en matière de transition écologique », a annoncé Mme Laurence Lavigne Lalonde, mairesse de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

Avant l'adoption officielle du règlement se tiendront une consultation écrite du 13 au 19 septembre ainsi qu'une assemblée publique de consultation le 27 septembre à 18 h au 405, avenue Ogilvy, salle 201. À la suite de l'adoption d'un tel règlement, les projets de développement qui seront déposés devront dorénavant bonifier leurs aménagements en faveur d'une meilleure qualité de vie, prenant en compte de manière accrue la transition écologique et adaptant la densité en fonction de l'usage demandé.

Au courant des prochains mois, les règlements portant sur le zonage et les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) feront également l'objet de modifications en faveur

de la transition écologique.

L'Arrondissement appuie la création de la SDC du quartier Villeray

Lors de cette même séance, le conseil d'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension a autorisé officiellement la constitution de la société de développement commercial Quartier Villeray. La constitution d'un tel regroupement commercial permettra à 215 entreprises locales de parler d'une même voix d'enjeux communs, d'établir une collaboration efficace avec les décideurs et de constituer une force économique incontournable dans Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

En mai 2022, une requête a été déposée par des commerçants du quartier auprès de la secrétaire d'arrondissement en prévision de la formation de la SDC Quartier Villeray. Au terme d'un processus de tenue de registre, le conseil d'arrondissement a pu adopter une résolution pour autoriser la constitution de la société. De cette façon, l'Arrondissement appuie l'innovation et la créativité des entreprises des commerces du quartier Villeray pour accroître leur résilience économique et générer de la prospérité. La SDC deviendra un interlocuteur privilégié pour accompagner et faciliter la réalisation de diverses interventions municipales auprès de la communauté.

CHOMEDEY

CHOMEDEY bungalow 3+1 bedrooms, huge lot, situated close to of everything. Easy to show. Call me for more info.

VOULA KOTTARIDIS

514 993.5010

AGENTVK@GMAIL.COM

REAL ESTATE BROKER

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS

ROYAL LEPAGE

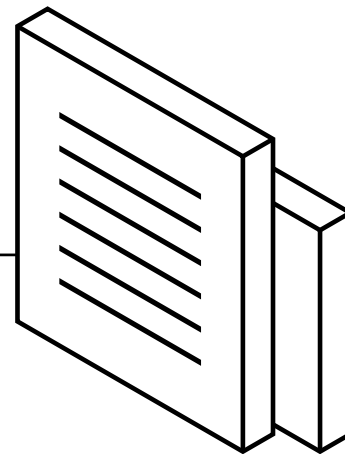
HUMANIA CENTRE Agence immobilière
450.682.2121

- Delays and Withdrawals
- Special assessments for co-ownerships
- Legal Assistance
- Latent Defects

Élections provinciales 3 octobre 2022

Du 12 au 29 septembre Inscrivez-vous sur la liste électorale ou modifiez votre inscription

- Pour voter, vous devez être inscrite ou inscrit sur la liste électorale.
- Vérifiez si vous l'êtes sur l'avis d'inscription reçu par la poste ou sur notre site Web, à l'adresse www.elections.quebec/verifiez.
- Si votre nom n'est pas sur la liste ou si vous constatez une erreur, présentez-vous à l'adresse indiquée sur votre avis*.
- Apportez une ou plusieurs pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre **nom**, votre **date de naissance** et votre **adresse**.
- Les 23, 24, 27, 28 et 29 septembre, vous pourrez voter par la même occasion*.



Nouveauté

Jusqu'au 19 septembre à 21 h, vous pouvez faire une demande en ligne pour modifier votre inscription ou pour vous inscrire à la liste électorale à l'adresse www.elections.quebec/inscription.

N'attendez pas le 3 octobre pour vous inscrire sur la liste, il sera trop tard!

Les 25 et 26 septembre, de 9 h 30 à 20 h Votez par anticipation

- Vérifiez l'adresse de votre bureau de vote par anticipation sur l'avis d'inscription reçu par la poste ou sur notre site Web, au www.elections.quebec/ou-quand*

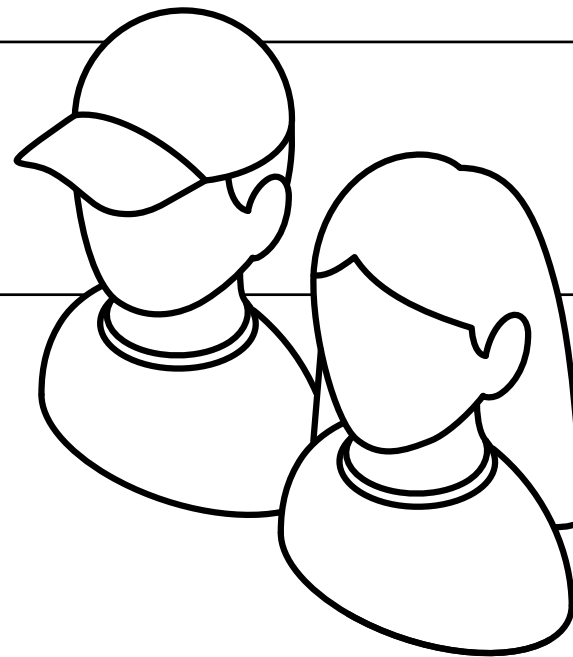
Le 3 octobre, de 9 h 30 à 20 h Votez le jour des élections

- Vérifiez l'adresse de votre bureau de vote sur la carte de rappel **jaune** reçue par la poste ou sur notre site Web, au www.elections.quebec/ou-quand*

Apportez l'une des cinq pièces d'identité requises pour voter
(permis de conduire du Québec, carte d'assurance maladie du Québec, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).

Vivez la démocratie en famille!

Vous avez de jeunes enfants? Initiez-les à la démocratie en les accompagnant aux petits bureaux de vote. Installés dans chaque lieu de vote, les petits bureaux de vote permettent aux enfants de répondre à une question spécialement conçue pour eux. Découvrez cette question au www.elections.quebec/petitsbureaux.



Pour en savoir plus

- Rendez-vous sur notre site Web, au www.elections.quebec;
- Communiquez avec nous:
 - par téléphone, au **1 888 ÉLECTION** (1 888 353-2846);
 - par courriel, à l'adresse info@electionsquebec.qc.ca;
 - par texto, au **868372** (VOTEQC) (des frais standards s'appliquent).



*Tous les lieux où vous pouvez voter par anticipation sont accessibles et la majorité des lieux où vous pouvez voter le 3 octobre le sont aussi. Pour en savoir plus sur les critères d'accessibilité de chaque lieu, consultez le www.elections.quebec/ou-quand. Si votre lieu de vote ne répond pas à vos besoins, communiquez avec votre directrice ou directeur du scrutin pour demander l'autorisation de voter dans un autre lieu de votre circonscription.

**Le 3 octobre, on inverse la tendance.
Tout le monde vote.**

**élections
Québec**

Watch out for school supplies!



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

As school restarts in Park-Ex, shopping for school supplies is a thrill for all young Park-exers. However, pencils, pens, highlighters, tubes of glue may have hidden health dangers: toxic and carcinogenic chemicals have been found in many school supplies in Europe. Some of these products are even on the shelves of Quebec stores.

At the end of August, the consumer defense association in France published an alarming report: 40% of school supplies tested are made with potentially dangerous components. "Manufacturers - including the big brands - thus expose children very widely to sometimes considerable doses of toxic, carcinogenic, allergenic compounds or endocrine disruptors", one can read on the website of the Federal Consumers' Union Que choisir.

In July, the National Agency for Food, Environmental and Occupational Health and Safety (ANSES), the equivalent of Health Canada in France, also revealed the presence of several families of dangerous chemical substances in school supplies, such as heavy metals, such as nickel and lead, benzene and perfluorines.

"If there are no regulations or instructions surrounding their sale, there is a good chance that we will also find these substances in school supplies [in Quebec]", maintains Maximilien Debia, professor in the department of environmental health and occupational health from the School of Public Health of the University of Montreal.



Watch out for pens!

The survey results were particularly concerning for ballpoint pens, which were found to be "full of carcinogens". Some products of the Bic and Paper Mate brands, which are

also found in Quebec, contained impurities classified as "probable carcinogens".

"If we are exposed from a young age to potentially carcinogenic substances and if we continue throughout our schooling to be exposed to the same office supplies, the

risk of having cancer is multiplied", explains the director of the Eau Terre Environnement Center and associate professor at the National Institute for Scientific Research, Louise Hénault-Ethier.

Children, by staining their fingers with inks or by chewing the tips of their pens and pencils, can be exposed to a large number of these harmful compounds. Until there are stricter regulations, the consumer protection association advises parents not to buy ball-point pens for their children.

Many allergens

Highlighters do quite well in their composition. However, the Association "strongly" advises against the original Stabilo Boss, which can be found in many Quebec stores.

"Its ink is far too full of allergens", denounces the Association on its website. Indeed, isothiazolinones, which are compounds that increase the risk of triggering allergies, were found in large numbers in the product.

The Association also recommends avoiding the Pilot brand FRIXION blue erasable gel pen, which also contains a high allergen content.

Good news however for the very young Park-exers, Crayola's ultra-washable drawing pens are on the honor roll, without the slightest carcinogenic or allergenic compound.

The Bic, Paper Mate and Pilot brands did not respond to requests from the media. For its part, the company Stabilo indicated that it "guarantees the safety and quality of its products". "STABILO BOSS meets all legal requirements and is safe whether used as intended on paper or even when used unintentionally, for example by accidentally marking the skin," the company said.



BOUCLIER D'ATHÉNA
SHIELD OF ATHENA
SERVICES FAMILIAUX | FAMILY SERVICES

The **Shield of Athena** launched a new multilingual public awareness campaign on family violence, "**For the love of women**", on March 10, 2022. Its goal is to assure that all Canadians can access important information.

Through its content, recipes from many countries, it touches diverse ethnic groups and communities in Canadian society.

For 12 weeks, readers will be introduced to a new recipe from the world's kitchen in Farsi and ten other languages!

Stay tuned every other Monday, and visit our YouTube page for more information.



Week 3 - Borscht



This week's fabulous recipe is **Borscht** from a **Russian** kitchen.

See how it's made on the following link:
<https://www.youtube.com/watch?v=cuw51EpWPHs>

Along with other international recipes, it is part of the Shield of Athena's new outreach campaign, "**For the love of women**".



BOUCLIER D'ATHÉNA
SHIELD OF ATHENA
SERVICES FAMILIAUX | FAMILY SERVICES

f Shield of Athena Family Services
y Bouclier D'Athéna / Shield of Athena
i shieldofathena
g shieldofathena.com



FALL SESSION
SESSION AUTOMNE

COURSES STARTING NOW

NEW
Partly on-line courses

	BASIC ENGLISH AND FRENCH	COURS D'ANGLAIS ET FRANCAIS	
DAY CLASSES	Monday-Friday August 29 th to December 2 nd , 2022 8:30 am - 12:30 pm	DE JOUR	lundi au vendredi Du 29 août au 2 décembre 2022 8h30 - 12h30
EVENING CLASSES	Monday-Thursday August 29 th to December 1 st , 2022 5:30 pm - 9:30 pm	LE SOIR	lundi au jeudi Du 29 août au 1 ^{er} décembre 2022 17h30 - 21h30

SPACES STILL AVAILABLE
CALL TO REGISTER

Registration is by appointment only
Inscription par rendez-vous seulement

To obtain prerequisites for High School Diploma
Pour obtenir vos prérequis pour le diplôme d'études secondaires

950 Rue Fraser
Saint-Laurent, QC
H4M 1Z6
514-337-3856

SPACES STILL AVAILABLE
CALL TO REGISTER

Registration is by appointment only
Inscription par rendez-vous seulement

2405 Place Lafortune West
Saint-Laurent, QC
H4M 1A7
514-337-3856



Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

www.slaec.ca

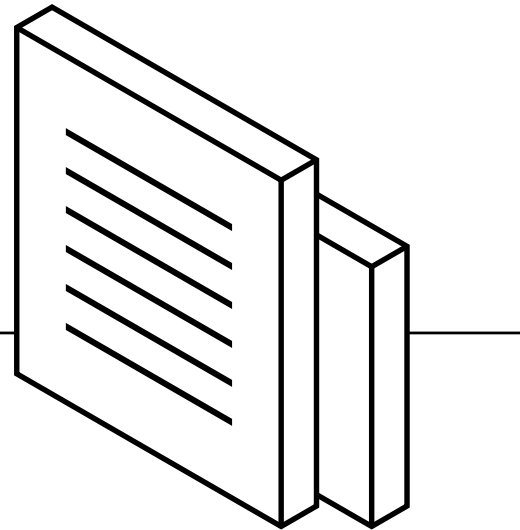


(Metro Côte-Vertu 121 Ouest
Descendre à Bourgoin)

Provincial election **October 3, 2022**

From September 12 to 29 Register your name on the list of electors or change your entry

- To vote, you must be registered on the list of electors.
- You can make sure by checking the notice of entry you received by mail or by visiting our website, at www.elections.quebec/check.
- If your name does not appear on the list or if you notice an error, go to the address on your notice.*
- Bring one or more pieces of identification that together show your **name**, **date of birth** and **address**.
- On September 23, 24, 27, 28 and 29, you can vote at the same time.*



New

Until **September 19** at 9 p.m., you can **apply online** to change your entry or to register on the list of electors at www.elections.quebec/register.

Don't wait until October 3 to register on the list, it will be too late!

On September 25 and 26, from 9:30 a.m. to 8 p.m. Vote in the advance poll

- Check the address of your advance polling station on the notice of entry you received by mail or on our website, at www.elections.quebec/where-when.*

On October 3, from 9:30 a.m. to 8 p.m. Vote on election day

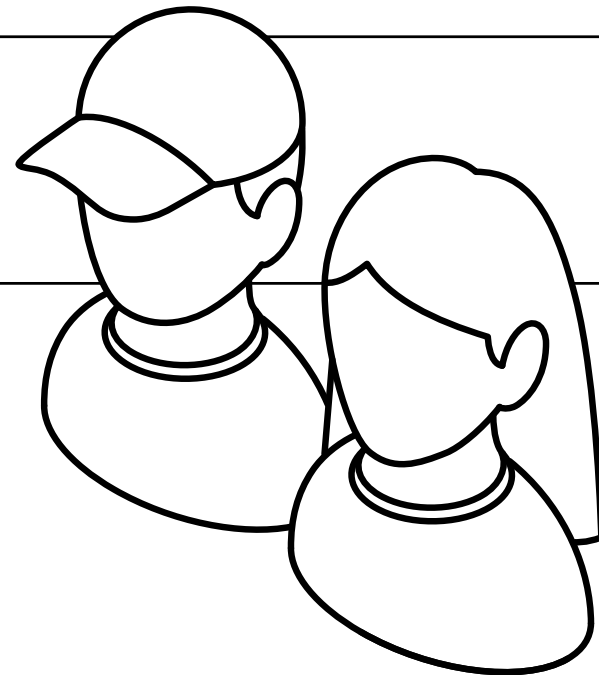
- Check the address of your polling station on the **yellow** reminder card you received by mail or on our website, at www.elections.quebec/where-when.*

Bring one of the five pieces of identification required to vote

(Québec driver's licence, health insurance card, Canadian passport, Indian status card or Canadian Forces identification card).

Experience democracy as a family!

Do you have young children? Introduce them to democracy by accompanying them to the small polling stations. Set up in each polling place, the small polling stations allow children to answer a question specially created for them. Discover this question at www.elections.quebec/smallpolling.



For more information

- Visit our website, at www.elections.quebec/en
- Contact us:
 - by phone: **1-888-ELECTION** (1-888-353-2846)
 - by e-mail: info@electionsquebec.qc.ca
 - by SMS: **868372** (VOTEQC) (standard fees apply)



*All advance polling places are accessible as well as most of the places where you can vote on October 3. To learn more about the accessibility criteria for each place, visit www.elections.quebec/where-when. If your voting place does not meet your needs, contact your returning officer to request permission to vote at another place in your electoral division.

**On October 3, let's reverse the trend.
Let's all vote.**

 **élections
Québec**



ELECTIONS 2022



Liberals promise \$350 million to eliminate the “welcome” transfer tax on the first property



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

NEWSFIRST-To improve home ownership, the Liberal leader reiterates her promise to abolish the welcome tax for first-time buyers. A measure estimated at \$ 350 million to compensate “entirely” the financial losses of municipalities. If elected on October 3, PLQ leader Dominique Anglade wants to put an end to the real estate transfer tax for first buyers.

“Buying a home is increasingly an unattainable dream for young people, given the explosion in prices. In the Liberal Party, we believe that home ownership should not be a privilege reserved for the rich,” she said.

Such a measure would, however, cut the revenues of cities that depend on property tax. The QLP assures that there would be full financial compensation to municipalities by the Government of Quebec.

She denies that its measure contributes to the overheating of the real estate market. “We don’t think it’s going to have an impact on price acceleration, on the contrary. [There is] a generation that needs to regain its dream because the current situation is no longer acceptable. We think we need to intervene in the market to make sure we rebalance things,” she said at a press conference accompanied by the tenor of her economic team Frédéric Beauchemin.

The “100%” compensation of cities would be

part of a revision of municipal taxation that Dominique Anglade promises without giving details. “Everything will be on the table,” she said.

Taxation to be reviewed

Ms. Anglade also wants to review “in depth” municipal taxation to ensure long-term financing for municipalities.

Dominique Anglade is also committed to improving the Home Ownership Plan (RAP) in order to give more liquidity to buy or renovate a first property. The CAP would be increased from \$35,000 to \$50,000. The parents of the buyers could contribute to this.

The HBP is a federal program, and the most recent increase in the cap (from \$25,000 to \$35,000) was announced by Ottawa in its 2019 budget. Dominique Anglade recognizes that a Liberal government would have to negotiate with the federal government to achieve its commitment if it is brought to power. “We are convinced that there will be a will of the federal government, it is part of the discussions we have had, [...] internal conversations” with the Liberal Party of Canada.

Dominique Anglade’s election platform also mentions that the RAP could be used to buy “a second property or for major renovations such as the transformation into a bigenerational house”. “The goal is to encourage people towards the bigeerial”. “It’s not just buying another house and using it, there are going to be more specific criteria,” she said.

Parti Québécois: no tax cuts, but a cheque for \$1200



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

NEWSFIRST- Rather than tax cuts, the Parti Québécois is proposing a cheque for up to \$1200 for people in need and the middle class in addition to doubling the solidarity credit.

This “purchasing power allowance” would be \$1200 for people with a salary of less than \$50,000 and \$750 for those earning between \$50,000 and \$80,000.

As for the solidarity tax credit, it is intended for low-income households. It is currently about \$1,000 per year for a single person who earns less than \$37,000 and varies according to different parameters (depending on housing, if the person is in a couple or if he has children, etc.). This credit would thus increase to about \$2,000.

Not recurring

The “purchasing power allocation” would not be recurring and aims to restore the “overpayment” of 6.5 billion by the government due to inflation. It would be financed from this “surplus” and would not be recurrent while the solidarity credit would cost the government about 900 million and no deadline has been set.

“Many families have a hard time making ends meet,” said Chief Paul St-Pierre Plamondon during a press briefing. He cites as an example the pound of butter at \$ 8 and the jar of Greek yogurt with vanilla, his favorite he says, is at \$ 7.79. “I was talking with my wife yesterday, and she was talking to me about the grocery store and saying, ‘Paul, that doesn’t make sense.’ And Greek yogurt, it’s really that flavor that I eat in the morning and she said, ‘Paul, I didn’t

buy the jar. It was \$7 and something, almost \$8. She says “I didn’t buy it, it doesn’t make sense.”

He prefers this more targeted and punctual approach and criticizes parties that promise tax cuts and calls these measures “irresponsible” and “counterproductive”. In his eyes, these are “electoral gifts” that benefit both the rich and the needy.

“Lowering taxes is a monumental mistake for public services,” he insisted. It benefits someone who makes \$300,000, it benefits someone who makes \$1 million and we in the Parti Québécois don’t understand.”

He criticized the \$500 cheque

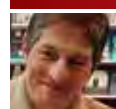
Last March, however, the Legault government gave \$500 to all Quebecers and the PQ leader was critical. “We gave \$500 to families who are not in need,” said Mr. Plamondon. There’s nothing structuring, there’s no long-term vision, all there is is communication to everyone saying: \$500 is fun, that.”

The PQ approach would still allow a couple making \$ 80,000 each, so a family income of \$ 1600, to receive \$ 1500. Plamondon says he will be more generous with those who make \$50,000 and “give a chance” to those who do a little more. “That’s much better than doing what the other parties have done, which is to give gifts or help to people who make [up] \$1 million a year,” he said.

This aid is not more structuring, he acknowledges, but it is not “destructive” for all that. It aims above all to restore the “overpayment” that the State has “monopolized” thanks to inflation. “Where does this money come from? From the pockets of Quebecers [...] We can’t ignore the situation of Quebec families, we must help them.”



Daniel Boyer, FTQ president: Lowering taxes is a “very bad idea”!



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

The tax cuts promised by the CAQ and the Liberal Party (PLQ) are a “very bad idea” and would result in underfunding of health and education, believes the Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ).

“We have been calling for less money to be paid into the Generations Fund, but not to lower taxes, but to improve our public services,” said Daniel Boyer, president of the largest union

centre in Quebec.

In recent days, the CAQ, which enjoys a large lead in the polls, has promised a 1% reduction in the first two tax brackets as well as cheques to help Quebec households.

Rather targeted measures

But for the FTQ, the next government should instead put in place “permanent and targeted” measures.

“If we want to help the middle class and the poorest in society, we can increase the minimum wage, have better control over the cost of rents, improve government benefits,”

Boyer said.

The latter believes that the CAQ’s intentions ring false at a time when more federal money is being demanded. “We are demanding an increase in federal health transfers, worse at the same time, we are reducing taxes. Don’t cut taxes and you’ll have more money for health and education,” Boyer said.

“Yes, we hear, that, total freedom! I will pay less tax! Yes, you will have more money in your pocket, but when you arrive to get treatment or have your children educated, you will have fewer services,” he believes.

PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING

1385, Boul. des Laurentides, Local 103, Vimont, Laval

514 476-4565

A2 AUTO

Insurance Work Accepted • All Work Guaranteed
Expert Color Matching • Factory Genuine Parts
Import Car Specialists • Major & Minor Repairs



ELECTIONS 2022



Québec solidaire wants to reduce the bill for dental care



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

NEWSFIRST- Québec solidaire is renewing a historic commitment by promising universal public dental insurance, with an annual cost of \$790 million, and wants to force dentists to settle in the regions.

“Access to dental care, no party talks about it, except QS. We have been making it a priority for years, because we know that families pay far too much on a daily basis to have dental health care,” explained Québec solidaire parliamentary leader Gabriel Nadeau-Dubois on Thursday.

He says that one in four Quebecers deprive themselves of going to the dentist for lack of financial means. This year, Québec solidaire is including this promise in its bill reduction strategy.

Quebecers spend an average of \$515 “per household, per year, to go to the dentist, on bills or on insurance payments.” “A vote for QS is a vote to lower Quebecers’ bills. We will also act to finally lower the dentist’s bill,” explained Mr. Nadeau-Dubois. He sees it as a way to distinguish himself from the CAQ.

The program

More precise, QS is committed to setting up in a first mandate a public and universal dental insurance that will make it possible to:

Cover 100% of dental care costs for youth

under the age of 18, social assistance recipients and seniors receiving the Guaranteed Income Supplement.

For adults, cover 80% of cleaning and preventive care costs, and 60% of costs related to curative care, such as fillings and root canals.

QS also wants to deploy a “preventive dental hygiene care program in CPEs, schools, CLSCs and CHSLDs” and impose a fee schedule on all dentists.

Nadeau-Dubois says, however, that he would not force all dentists to join the public system. “The program would be administered by the Régie de l’assurance maladie du Québec (RAMQ), but it is not a full integration of all dental care,” he explained.

He compares his program with the public pharmacare program. “People who have their private plan right now keep their private plan. What we are announcing is a basic social safety net for everyone so that we do not escape anyone in Quebec,” he said.

Federal Program

QS program will cost less than planned since Quebec would get \$250 million by exercising “its right to withdraw with full compensation” from a possible new federal dental care program, a political agreement between the NDP and Justin Trudeau’s Liberals.

“There is no question, but no question at all, of QS letting Justin Trudeau interfere in Quebec’s health skills with his own dental care program,” he added.

Legault unveils the amount of the next cheque distributed to Quebecers



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

François Legault takes out the checkbook again. After distributing \$500 to all Quebecers who earn less than \$100,000 a year in the last budget, the leader of the Coalition avenir Québec (CAQ) is back by promising to send between \$400 and \$600 to taxpayers by the end of the year.

Specifically, Mr. Legault promises to spend \$3.5 billion of government finances to distribute a \$400 cheque to citizens whose individual income is \$50,000 to \$100,000 per year, or a \$600 cheque to those who earn less than \$50,000 annually. The CAQ leader refrains from doing so to win votes. “I think the government has a duty to help Quebecers deal with [inflation]. We have the means to do it,” he said Monday during a press scrum in the Pintendre district of Lévis.

“Revenu Québec will use the tax returns filed last spring to automatically send this new amount to eligible Quebecers,” says the CAQ. Citizens will not have to take any steps to receive the money, if the party is elected on October 3rd.

“There are oppositions that promise to remove taxes on certain products, there are oppositions that promise to reduce the price of gasoline, there are oppositions that, basically, want to decide for Quebecers what to do with this money. [...] We, what we prefer, prefer to leave the freedom to Quebecers to choose [...].



We think freedom is important,” Legault said, using the word “freedom,” frequently used by his Conservative opponent Eric Duhaime.

This measure is the second point of the “anti-inflation shield” that the CAQ announces these days during the election campaign. Earlier Monday, Legault promised to lower the first two tax brackets by one percentage point as early as 2023.



Andrés Fontecilla with his team of volunteers.

Canadian Taxpayers Federation welcomes tax cuts promise



Three parties have already pledged to cut taxes if elected to power, a promise the Canadian Taxpayers Federation (CTF) has welcomed.

“We are pleased to see that three of the major political parties recognize the urgency

of acting to reduce the tax burden on Quebec taxpayers and that they are committed to drawing less deeply into our portfolio,” said Nicolas Gagnon, the new director of the FCC in Quebec.

The Coalition avenir Québec (CAQ) has indicated that it will reduce taxes by 2.5% for the first two levels of taxation within 10 years, but

by drawing on the Generations Fund.

A 1.5% tax reduction has been promised by the Quebec Liberal Party (QLP) for these same tax brackets starting next year.

The Conservative Party of Quebec (PCQ) has proposed a 2% reduction, again for these same tax brackets.

“Quebecers pay some of the highest taxes in Canada and they are entitled to a break,” Gagnon said.

“It’s good to see that politicians recognize the need to reduce income taxes, and we invite all parties to consider other ways to reduce the tax burden on taxpayers.”

On this issue, Québec solidaire (QS) would instead increase the number of tax brackets for people with very high incomes and implement a progressive minimum tax for businesses.

Québec solidaire

Help me in my effort to promote adequate and **affordable housing** for all as well as the regularization of **migrants with precarious status.**

Vote Andrés Fontecilla
on October 3rd

Carolane Larocque, Agente officielle

Traffic calming plan in Parc-Extension now finalized



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
dimitri@newsfirst.ca

Following the consultation citizen initiative carried out last spring, the Borough of Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension presented the final version of the traffic calming plan in Parc-Extension on August 31, 2022.

This plan includes a series of measures whose objective is to increase traffic safety and tranquillity in the streets of the district. Among these measures that will be put in place over the next few weeks and years, the city plans in particular to change the direction of traffic, improve school markings, add traffic lights, build more sidewalk projections as well as the addition of speed bumps.

In the short term, i.e. during the fall, the following new features will be deployed on the territory:

- Firstly the construction of 24 speed bumps (From mid-September).
- The marking of school zones (From the end of August) in École Saint-Pierre Apôtre, Sinclair Laird, School Barclay, Camille-Laurin, Camille Laurin School Annex, Barthélemy-Vimont, Barthélemy-Vimont School Annex and at Lucien Pagé School.
- There will also be narrowing marking on rue Querbes, between avenues Beaumont and Ogilvy as well as a new speed limit of 40 km/h on rue Jarry, between de l'Acadie and Saint-Laurent boulevards (As of September 29)
- A new school zone limit 30 km/h on rue Jarry, between avenues Wiseman and De L'Épée (As of September 29)

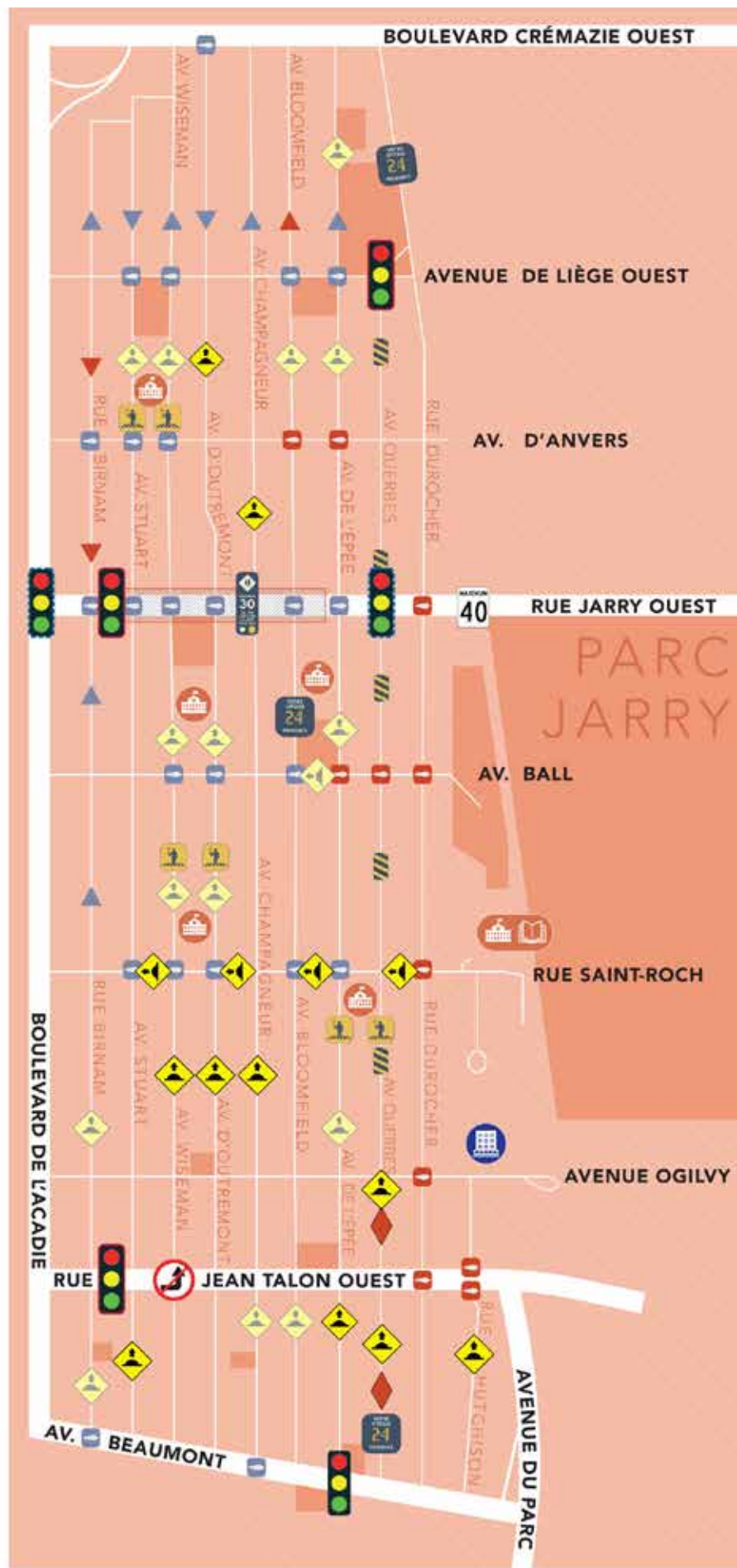
The other measures are currently being planned and details designed, and they will be added gradually over the next few years:

- Reversal of traffic directions (2023)
- Construction of overhangs and speed bumps on the arterial network (2023-2024)
- Modifications and additions of traffic lights (2023-2024)

Last March and April, the Borough wanted to obtain residents' impressions of the proposed measures before designing a final version of the Plan. Actions have been modified and others added based on comments received to reflect the wishes and reality of the Parc-Extension community.

Beforehand, the Borough's teams studied the territory concerned to understand the needs and issues encountered there in terms of mobility. Also, neighbourhood schools, the Montreal Fire Department, the City of Montreal Police Department and local organizations were asked to share their knowledge and their vision for the realization of the traffic appeasement plan of Parc-Extension. Traffic studies and consultation of the resident population are planned soon for the other sectors of the borough.

The objectives of the traffic calming plan are to promote tranquillity and quality of life in neighbourhoods, improve pedestrian and cyclist safety, reduce transit traffic on residential streets and limit the speed of motorists.



LÉGENDE | LEGEND

- Établissement scolaire
School
- Mairie d'arrondissement et le Bureau Accès Montréal
Borough Hall and Accès Montréal Office
- Établissement scolaire et bibliothèque Parc-Extension
School and Bibliothèque de Parc-Extension
- Nouvelle saillie
Curb extension (new)
- Saillie existante
Curb extension (existing)
- Balise existante *Retirées pendant l'hiver
Flexible traffic-calming bollards *Removed in winter
- Nouveau marquage écolier + Balises de rétrécissement
School zone markings + Street narrowing bollards
- Nouveau sens de circulation
Change of traffic flow direction
- Sens de circulation existant
Current traffic flow direction
- Nouveau dos d'âne
New speed hump
- Dos d'âne existant
Existing speed hump
- Nouvelle zone scolaire 30 km/h avec panneau clignotant durant les heures scolaires
New 30 km/h school zone with flashing speed sign during school hours
- Nouvelle vitesse 40 km/h sur la rue Jarry Ouest
New speed limit of 40 km/h on Rue Jarry Ouest
- Afficheur de vitesse existant
Speed display (existing)
- Rétrécissement de la chaussée avec marquage + Balise 30 km/h
Street narrowing with surface markings + 30 km/h flexible traffic calming bollards
- Nouveau virage à gauche interdit en heure de pointe
New signal to prohibit left turn during rush hours
- Nouveau feu de circulation
New traffic light
- Analyse d'ajout de feu de circulation
Traffic light addition analysis
- Modification de feu de circulation (existant)
Modification of traffic light

SAVE MONEY

Print your cheques with us with confidence



YOUR COMPANY NAME
ADDRESS
CITY, PROVINCE P.C.

DATE Y Y Y Y M M D D

PAY to the order of _____ \$ _____

100 DOLLARS

We print all kinds of cheques:
Business, Canada or USA
Fast Delivery!

Amazing Prices!

200 for \$84

400 for \$134

1000 for \$204

MEDIA-TREK

Communications - Promotions - Marketing

Call us for more information 450.978.9999

Full Banking Security Features

A multitude of cultural events at the Parc-Extension library



DIMITRIS ILIAS
Local Journalism Initiative Reporter
For The North-Shore News
dimitri@newsfirst.ca

This coming fall, residents of Parc extension will be able to enjoy a slew of cultural activities at the borough's library.

This delightful offering starts with the Arteria exhibition which presents the work of three artists of Latin American origin: Claudia Gutierrez, Denirée Isabel and Sarabeth Triviño, as part of the 14th edition of the LatinArte Festival. With an innovative approach, these three artists explore textile art and the notion of the trajectory of living memory. Their works offer multiple meanings and sensitive experiences through the alliance of traditions and ancestral know-how with installation and digital art. The present manifests itself as a complex system of transmission, where memories, knowledge and stories circulate, to pierce the silence of time. In a timeless, human, poetic and sensitive space, the ancestral knowledge and memories of the peoples of the Americas are linked with contemporary imaginations, in order to present alternative narratives from emerging voices, strong and resilient, but also vulnerable in the face of a world sometimes dystopian. The exhibition opens on Wednesday, September 14 at 5:30 p.m. and a guided visit, accompanied by the curator will be done on Saturday, October 29th at 1:30 p.m.

The opening hours are Wednesday to Friday from 1 p.m. to 6 p.m. and Saturday and Sunday from 1 p.m. to 5 pm

If November has become cold, the Parc-Extension library takes you to Greece with guest lecturer Marc Laberge. This activity presented by the Parc-Extension library and the *Un temps pour l'art culturel* committee, at the Parc-Extension broadcast room (421, rue Saint-Roch) brings photographer, ethnologist and storyteller, Marc Laberge to Park-Ex. He has traveled the planet for 40 years. During this conference, he will put all his talents to work to offer a rich and captivating portrait of Greece, this country of legends with a thousand beauties, a mixture of East and West,



with countless tourist attractions.

Finally for the Park-Ex youth the Parc-Extension Library will present on Sunday, October 16, 2022 from 2:00 p.m. to 3:00 p.m.: "The animals are hiding." This free workshop for kids ages 7 and up

gives children an opportunity to learn how to use acetates to make graphic elements appear and disappear. They will then be invited to create their own illustrated poster of a bird hiding in its nest. To register call 514 872-6071 Craft

Thinking of Selling or Downsizing?

I CAN HELP!

Call me today for a **FREE** evaluation with no obligation.



FREE EVALUATION OF YOUR HOME WITH **NO OBLIGATION!**

VOULA KOTTARIDIS REAL ESTATE BROKER
514 993.5010
 AGENTVK@GMAIL.COM

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS



ROYAL LEPAGE
 HUMANIA CENTRE Agence immobilière
 450.682.2121

PANIER DU FERMIER

BASKET OF
Fruits and Vegetables

16 to 20 VARIETIES

2 EASY STEPS:

- 1 Book your basket online or by phone from Monday to Thursday
- 2 Pickup Thursday, Friday or Saturday. Delivery available

A value of **\$60+** at the supermarket
You pay only \$35

VISIT OUR FACEBOOK AND INSTAGRAM PAGE!
@PANIERDUFERMIER

Our weekly customers
save
\$1,200
up to **per year**

NOW WE DELIVER IN MONTREAL

(514) 473-4591
3151-B boul. DAGENAIS OUEST
 (near Curé-Labelle) Laval, Québec H7P 1T8
panierdufermier.ca | panierdufermier@gmail.com

Housing Summit..



◀ **Continued from page 5**

adding that these property owners often apply for and obtain municipal zoning changes, which cause the value of their lands to further increase. “Only this doesn’t create employment and it doesn’t fix the problem of a lack of housing,” said Boyer.

Among other things, Mayor Boyer proposed that a special tax also be imposed on the owners of vacant housing units, which often are being held for investment reasons alone without serving their intended purpose.

Also considered during the summit was a proposal to increase the capital gains tax on the sale of secondary or third homes by a single owner. The additional funding coming from this would be used to help first-time buyers purchase homes.

Tax on speculation expected

Real estate investors in Laval can soon expect to see at least one immediate result of the day-long exercise: The City of Laval pledged in a collective statement issued by the participating municipalities to implement a new tax on real estate speculation to help finance new affordable housing initiatives.

The City of Longueuil pledged to bring together strategic levers to encourage moderate and diversified densification on its territory. As it is, the chronic lack of housing that is currently afflicting Quebec and many other areas of Canada and North America was high on the day’s agenda.

The situation is such that low vacancy rates, soaring rents and increasing home values are pushing many people, including those in the middle class, out of the home ownership market.

Addressing the housing crisis

One of the issues that many of those taking part in the Housing Summit insisted ought to be addressed is a lack of affordable housing

units. Tens of thousands of units are needed across Quebec, although there is no clear course of action as to how this can be accomplished quickly.

At the end of the day, following a half-dozen detailed presentations on housing issues, Mayor Boyer and Longueuil mayor Catherine Fournier, along with the mayors of the 10 largest cities in Quebec, adopted a declaration reflecting their common concerns and interests in the housing crisis, while calling on Quebec to take immediate and drastic action.

The towns and cities committed themselves to contributing over the coming years to new and innovative projects to increase access to affordable housing and to adopt the resolution at the local level in municipal councils.

Much work to be done

In an interview with NEWSFIRST Mayor Boyer said the purpose of the summit was two-fold. “To mobilize people and to inspire people,” he said. “In terms of both, I think we can say mission accomplished.”

He noted that representatives from all the important sectors involved with the issue, including the federal and provincial governments, the private sector and the non-profit sector, participated. In addition to the 400 in-person participants, 900 more took part online.

“In terms of inspiring people, there were several solutions that were put forward,” Boyer continued. “Some were in terms of laws and by-laws. Others were fiscal. There were also strategies that cities can implement, as well as business models that are different and that cities can use.”

He said all the cities that signed the declaration, including Laval, stand committed to carry out their projects. As well, the Union des Municipalités du Québec has been asked by the towns and cities to monitor the progress of the project so that the best practices stemming from them can be shared among the members.

SHPEHS

BULLETIN August 22, 2022
(previous issue May 22, 2022)

Société d'histoire de Park Extension
Park Extension Historical Society
TEL. (514) 271-6650 or 272-5064
Email sochist.pextension@gmail.com
WEB www.parkextensionhistory.org
Fbook.com PEHS

QUEEN ELIZABETH II HAS PLATINUM ANNIVERSARY

During the seventy years since the Queen was crowned, special events have taken place for which a variety of commemorative items were produced and are cherished by tourists and by royal family fans. Numerous items, official photographs and portraits both well and lesser known are presently on display at the Atwater Library, 10 – 6 pm weekdays until September 30. Winning poems from a Writing Contest held by the library on what the Queen means to me are there too. This exhibition, sponsored by Heritage Canada, was designed by Diane Bernier.

PEHS PLANS PLATINUM CONCERT

Your Historical Society is pleased to announce that it also received federal financial support for a community event to celebrate the reign. It will feature music, dancing and poems at a free Jubilee Anniversary Concert to take place

on Saturday afternoon, 2 – 4 pm, November 19 in the capacious hall at 8125 Stuart Avenue. Renovated and renamed L'Église de Dieu La Source, the building opened in 1953 as Beth Aaron Synagogue.

ROSEMONT-PETITE-PATRIE EXAMINES "Shoeboxes"

A few years ago the historical society in Rosemont digitized, took on staff. The new president, Christiane Gosselin has had city culture posts and once spoke to our Society about the "shoebox" phenomenon. They give lectures, research and publish reports. We recommend the March 2019 LE BULLETIN (Vol 16, no 1), It features photos, regulation explanations and compares different opinions about the flat-roofed, one-family dwellings -- "preserve or rebuild?"; "100 démolitions en 10 ans"; "une rénovation exceptionnelle" and other topics. A member's photo survey showed 270 examples once remained from the 1910 decade, while 208 were built there in the 1920's. This 16-page report with several pictures is available on line or a few printed copies may be on sale at their office. Contact info@histoirepp.org or call (514) 728-2965.

PAINTINGS HUNG ON-LINE

A former resident and a pianist, Ron Headland, has also become a serious painter. His newly created website, with 75 representative examples of work done since 1975, may be found at the web site <https://ronaldheadland.com/>; He says his painting has become more abstract. He previously exhibited mostly in art galleries, including in Drummondville where he also gave a piano recital.



"EX" IS FOR EXPERIMENTAL

Jon Cohen Ex, who last summer brought to the neighbourhood decorated tele-vision antennas, giving new life to abandoned TV saucers, this summer set off across Canada from Coaticook to Vancouver on a "one-man band" tour to launch his new album, "Indecision," available on vinyl, CD and by streaming.

LOCAL HISTORY FACE-BOOK GROUPS

#1 PETITE-PATRIE, VILLERAY, PETITE-ITALY has joined the list of Face book pages whose contents sometimes relate to our territory. This new "private" page is made by several writer headed by Karim Larose, including an advisor in cultural development at the Ministry of culture and communications. They post documents that recently included l'abbé Élie-Jean Auclair's study of nearby Saint-Edouard de Montréal, 1895-1945. Élie, a historian, wrote

many memoirs. Readers may also download a biography by André Thérien who with 3 brothers and sisters was sent to orphanages and convents after their father died in 1953.

#2 PARK EXTENSION MEMORIES, operated by Mario Pompetti, recently posted his large collection of black and white photos taken as he walked the area in 1964. To see them, look up "streets and alleys souvenirs parc extension. which is 7.43 minutes long, at www.youtube.com. You might identify some of the corners he hasn't named.

NATURE NOTES FROM AUGUST BOROUGH INFOLETTRE:

Birdhouses designed by Villeray artist/gardener Arsenio Corôa, were hung on St. Gérard Street between Liège and Guizot. A revised edition of Guide d'implantation des ruelles vertes de VSP may be downloaded from the Direction de travaux publics.

PRINTING AND GRAPHIC SERVICES
FOR ALL YOUR NEEDS!

BRANDING
STATIONERY
PROMOTIONAL

CONTACT US TODAY!

MEDIA-TREK®
Better service | Better quality | Better value for your money

450 978-0070 | info@newsfirst.ca

Problems with pests, insects or rodents???

Why suffer with infestation!
All kinds of insects and rodents

• Free Estimate
• Written Guarantee
• Residential
• Commercial
• Industrial

www.sdextermination.com

S.D Exterminating Service Inc.
220 Jean-Talon Ouest, Montréal, Qc. H2R 2X5
Call 514 274-1100 or 514 274-1459

Serving the community for over 50 years

Member of Canadian Association

SINCE 1971

Residential and commercial asphalt

BEFORE **AFTER**

with MAINTENANCE AND REPAIR OIL BASED SEALER PROTECTION

We repair:

- Cracks
- Pot holes
- Edges of garage entrances and foundations
- Replacement of drains

BEFORE **AFTER**

BEFORE **AFTER**

Scellant Propre Call Natale for a FREE ESTIMATE (514) 777-3774

9 septembre, 2022 / September 9, 2022 • Nouvelles Parc-Extension News • 15

MEDIA-TREK®

Better service | Better quality | Better value for your money



2500
Business
Cards

\$94

16 pt, full colour,
2 sided

Business Cards

Qty. 1000 16pt, full colour, 2 sided

• Graphic creation available for additional fee

as
low as
\$54

1000 Post Cards

4"x6" full colour, 2 sided

Only
\$104

100 Posters

12"x 18", 1 sided

Only
\$104

1000 Flyers

8.5"x 11" 100lb, 2 sided

Only
\$234

Presentation folders

4 colour process - 9 x 12,
single or double pocket - 2 sides, 14 pt



Only
\$1234
500 folders

Retractable Premium Banner

- Protects your graphics in its aluminum base
- Free padded carry case included
- High resolution full color printing, waterproof, sunshine proof, premium banner material



Each of the Traveller locations is a fully staffed travel agency. All of our experienced travel agents are available for walk-in customers and accountable to the public, but hidden in a call centre that cannot be found. Many customers use our interactive website and communicate with us via the web or over the telephone. Our offices are linked together in one network, so you may be speaking to an agent in a different part of the country.

33"x81"
Only
\$234

• Art and Graphic creation available for additional fee

Print your cheques with us!



Full
Banking
Security
Features!

as
low as
\$84
200
cheques

We print all kinds of cheques : Business, Canada or USA - Fast Delivery!

• Prices are for ready to PDF files. Graphic creation available for additional fee. Prices may change anytime. Taxes extra. Delivery extra •

Call us at 450 978-0070 or via email info@newsfirst.ca



CLASSIFIEDS • CAREERS • JOBS

The News

News de la région
PARC-EXTENSION

THE LAVAL
news

Call 450 978.9999

Payment:



3 questions to ask in an interview

Interviews aren't only a chance for potential employers to get to know you better, they're also an opportunity to determine if the job is a good fit for you. Here are three insightful questions to ask the hiring manager during your next interview.

1. WHAT DOES A TYPICAL DAY LOOK LIKE IN THIS POSITION?

This is a great question to ask in an interview as it will help you determine what you're going to be doing and what's expected of you. It can also help define which skills are required for the job.



2. DOES THIS POSITION OFFER OPPORTUNITIES FOR PROFESSIONAL DEVELOPMENT?

This question can help you determine if there are any opportunities for growth within the company. Additionally, it indicates to the hiring manager that you're serious about your career and interested in long-term employment.

3. WHERE DO YOU THINK THE COMPANY IS HEADED IN THE NEXT FIVE YEARS?

Asking this question can help you gain insight into the company's general plans for the future and determine if there's room to grow. It can also give you a sense of how stable the job might be in the coming years.

Asking a few questions at the end of an interview is a simple way to show your enthusiasm about the job and gather the facts you need to make an informed decision.

4 tips for working from home with kids

Juggling working from home with parenting young children comes with many challenges. Here are four tips to help you balance your work and personal life while remaining as productive as possible.

1. ADJUST YOUR WORK SCHEDULE

You may need to switch up your work schedule to accommodate taking care of your kids. If this is the case, communicate your needs to your boss and come prepared with a clear plan. Many employers are understanding and more than willing to work something out.

2. ESTABLISH A ROUTINE

Kids like knowing what lies ahead. Write out a daily schedule and pin it to the wall or refrigerator so they can refer to it and know what to expect throughout the day. This will help keep them on track, especially if they're attending virtual classes.

3. SET SPECIFIC WORKING HOURS

Sit down with your kids and set boundaries for the workday. For example, explain that when the door to your office



is closed, they have to knock before they come in. This will help minimize interruptions and ensure you get your work done.

4. TAKE BREAKS

It's important to take regular breaks throughout the day, especially when working from home with kids. In fact, it can boost your productivity and help prevent burnout. For example, you could work for 30 or 50 minutes and then take a 10-minute break to spend time with your kids.

Lastly, be kind to yourself and know that everything doesn't always go as planned, and that's all right.



JOB OPPORTUNITY

AU VIEUX DULUTH
LAVAL RESTAURANT

MANAGER
FULL TIME

1755 INDUSTRIAL BLVD.
LAVAL QC

CALL VICKY
450 663 1165

ALIMENTS GOURMETS
MEDOR WAREHOUSE

CENTRAL KITCHEN HELPER
FULL TIME

815 BOUL. ST MARTIN O.
LAVAL QC

CALL JOHN
450 663 1165

audevieuxduluth.com | info@audevieuxduluth.com



For more information,
call between 2 pm and
9 pm

514 865-8098

NOW HIRING

Pâtisserie **SERANO** is
looking for staff.

- Salespersons who speak English and French.
- Individuals to work in production departments.

WE BUY GOLD AND DIAMONDS

450-681-1363

- For over 38 years -



**Before selling
elsewhere,
come see us!**

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm
Thurs. and Fri. - 10am to 7:00pm
Saturday - 9am to noon
Sunday - Closed

achatorlaval.ca
Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,
Chomedey (North of St-Martin)



In Memoriam & Obituaries



10 signs you may need grief counselling

If a loved one recently passed away, you may be wondering if you need help dealing with your grief. Here are 10 signs you should reach out to a counsellor or psychologist.

1. You feel overwhelmed and find it difficult to perform daily tasks.
2. You're no longer interested in your job, studies or social activities.
3. You feel angry or guilty.
4. You can't concentrate.
5. Your relationships have deteriorated.
6. The pain of your loss won't go away, even after several months of grieving.
7. You try to hide your grief from others.
8. Your eating or sleeping habits have changed.
9. You've developed a new addiction or are engaging in self-harm.
10. You have suicidal thoughts

If you answered yes to one or more of these statements, you should seek professional help from a counsellor or psychologist. They can recommend strategies to help you better manage your grief.



CHARRON, Cecil
1929 — 2022

Quietly and peacefully, on Sunday morning, September 4, 2022, at the Jewish General Hospital. Survived by his devoted and loving wife of 65 years, Miriam Seligman. Beloved father and father-in-law of Mitchell and Lisa, Andrew and Judy, Naomi and Arjun. Cherished grandfather to his greatest joys, Adam (Angel), Ori, Milo and Jayden. Brother-in-law of Fred and Cathy Seligman. Predeceased by siblings, Moe (the late Sadie), Sam, Evie Lax (the late Allan) and Ethel Gerson, also by his parents, Elsie and Frank Charron, and he enjoyed a special and loving relationship with his father- and mother-in-law, Harry and Bertha Seligman.



CARON, Tommy
1975 — 2022

In Montreal, on Sunday, September 4, 2022, passed away, at the age of 47, Tommy Caron, husband of Mrs. Nancy Fleurent.

Besides his wife, he is survived by his children Annouk, Juliette (Jonathan) and Jérémy (Alissa), his grandchildren Ellyot, Marjorie and Andrew, his mother Ginette, his parents-in-law Carole and Louis, his sister Vicky (Gaetan) as well as several other relatives and friends.



DENIS PILON, Gisèle
1932 — 2022

In Pointe-Claire, on September 2, 2022, at the age of 90, passed away Mrs. Gisèle Denis, wife of the late Jean-Guy Pilon.

She leaves to mourn her children Daniel and France, her beloved granddaughters Mélanie and Natasha, her sister Marcelle, her brother Roger (Colette), her nephews and nieces, as well as many relatives and friends.



MIMARBASI, Ozcan
1962 — 2022

It is with sadness that we announce the death of Ozcan Mimarbasi on September 2 in Montreal.

He leaves to mourn many relatives and friends.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue
NO CHARGE Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999



514.228.1888
(Day & Night)



AETERNA
Complexe funéraire • Funeral Complex

*Honor and celebrate life
in accordance to your traditions, values and customs,
while easing your experience during the difficult moments.*

55 Gince, Montreal • www.complexeaeterna.com

HOROSCOPE

Week of **SEPTEMBER 11 to 17, 2022**

The luckiest signs this week:
GEMINI, CANCER AND LEO



ARIES

At work and home, you'll take on new responsibilities that will be very demanding. You'll need to be patient and persevere to accomplish everything despite feeling tired and stressed. Fortunately, it'll be worth the effort.



TAURUS

You may experience a few sleepless nights because your mind is racing. You must expend any excess energy to regain balance. Getting a gym membership may be a good idea.



GEMINI

It's time to take the bull by the horns and clean up your circle of friends. You're letting some of them steal a lot of your energy.



CANCER

If you have young children, you must be more disciplined and set some ground rules. Don't let the words of those around you get you down. Take what they say with a grain of salt; your emotions will be running high.



LEO

You'll be eager to travel. At work, you may have to serve customers who speak a language you're not fluent in. However, this challenge will be beneficial.



VIRGO

If you change your lifestyle, eat a healthy diet and get regular exercise, you'll finally see results. Perseverance is the key to feeling better about yourself.



LIBRA

A friend will ask you to go on an adventure. Your craving for adrenaline will allow you to step outside your comfort zone and change up your daily routine. This will make you feel alive; your boldness will fill you with pride.



SCORPIO

You'll find the leader in you. You must raise your voice and express your opinions with more authority. Slowly but surely, you'll climb the ranks in your company; the boss's chair awaits you.



SAGITTARIUS

You can't resist the urge to go shopping and treat yourself to a little luxury. It's time to update your wardrobe for your new position at work; there are plenty of reasons to treat yourself.



CAPRICORN

If there's been tension at home, take the time to correct the situation. You may feel like it's time to freshen up your decor. Your home may lack some vibrancy during fall.



AQUARIUS

It's time for your car to go in for a tune-up. If you don't, a breakdown is imminent. Your cellphone and computer could also suffer the same fate. Don't forget to charge their batteries to keep them functional.



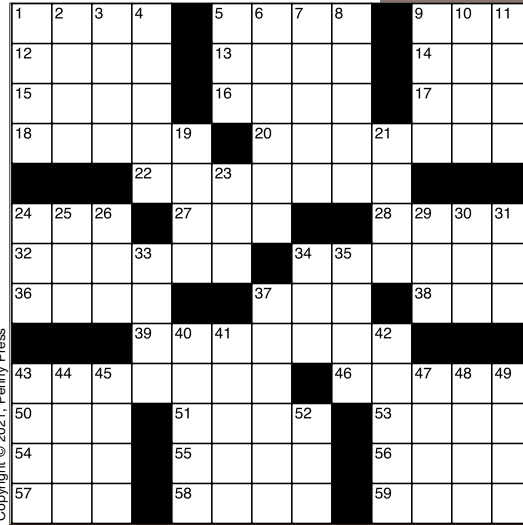
PISCES

You must budget more carefully to enjoy the hobbies you love. You've got to find the right balance for your health and well-being. This week, there'll be a lot of talk about money at work.

Coffee Break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 132



Copyright © 2021, Penny Press

ACROSS

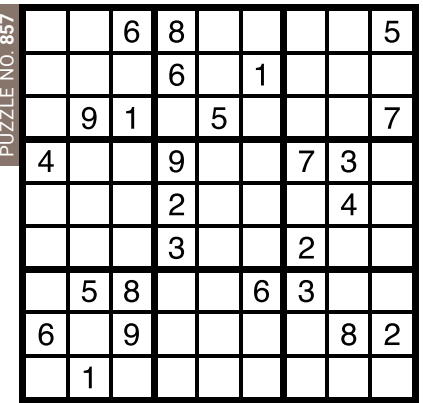
- Dangerous snakes
- Book of the Bible
- Burglarize
- Cabbage dish
- Persian king
- Outrage
- Curly greens
- Angel's crown
- Boston ___ Party
- "___ Magnolias"
- Least binding
- Olive stuffer
- Atlas part
- Wrestler's surface
- Carbonated beverage
- Powerful speaker
- Packed away
- Interlock
- Casino cube
- Meadow mama
- Unending
- Nowadays
- Units of distance

DOWN

- Inquires
- Blind part
- Colorless
- Clean with a broom
- Cigarette residue
- Swiss cottage
- Hawk's weapon
- "___ the Moon"
- Ceremony
- Raw minerals
- Rhythm
- Exec's auto
- Just fair: hyph.
- Scratch
- Dad's lady
- "You ___ My Sunshine"
- Faux ___
- Be obliged to pay
- Dawn dampness
- Sweet drink
- Those guys
- Serious offense
- Athletic group
- Drag the bottom of
- Lugged
- Wash away
- Purple bloomer
- Teenage problem
- "The First ___"
- Cry in distress
- ___ one's balance
- Not odd
- Hind end
- Above, in poems

Sudoku

PUZZLE NO. 857



HOW TO PLAY:

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

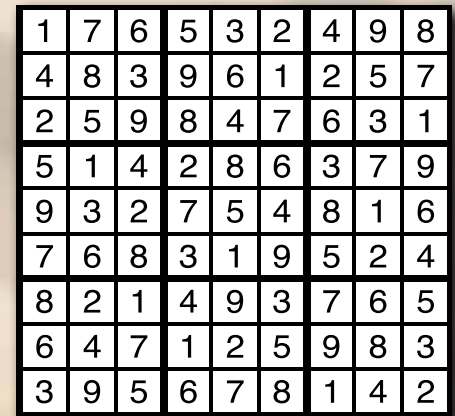
Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**

Last Issues' Answers

CROSSWORDS



Sudoku



514-691-2922 | INFO@CONCEPTG7.COM | 7491 Rte Transcanadienne, Ville St-Laurent, QC, H4T 1T3

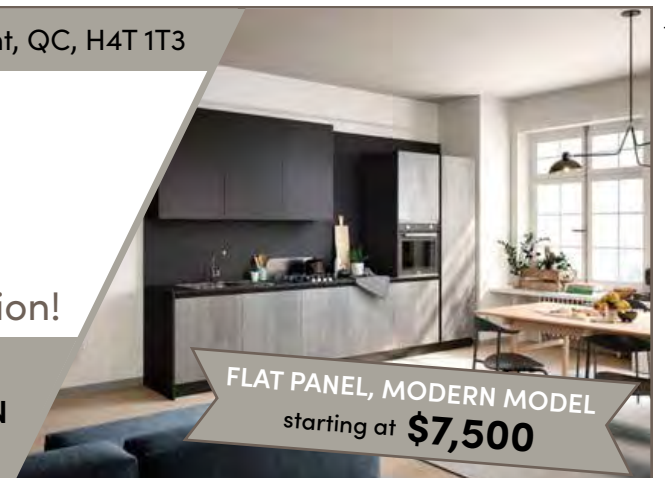
- Versatile cabinet making manufacturer
- Years of experience in residential projects
- Turnkey solutions, specialized in kitchen renovation and hardwood flooring
- Total quality control in every stage (design - production & installation)
- Deadlines respected within budget

Visit our showroom for a free consultation!

CONCEPT G7
www.conceptg7.com

DIRECT FROM OUR FACTORY
FREE ESTIMATION | FAST INSTALLATION
FASTER DELIVERY THAN ANYONE

FLAT PANEL, MODERN MODEL
starting at \$7,500





BACK TO SCHOOL DEALS

on Samsung Galaxy S20 FE 5G

\$
DOWN



SAMSUNG Galaxy S20 FE 5G

on approved credit and 0% interest with
Fido Payment Program¹, on select plans

LIMITED QUANTITIES

Visit mobifone.ca
to see all current offers

Place Forest
10539, Pie-IX Blvd.
514 325-7100

Decarie Square
6900 Decarie, Unit K001
514 739-6838

436, Jean-Talon St West
du Parc Metro
514 272-2355

680, Jarry St East
Jarry Metro
514 490-0099

MONTREAL

Complexe Desjardins
175, René-Lévesque Blvd. West
Place-des-Arts Metro
514 669-1880

Place du Quartier
(Chinatown)
1111, St-Urbain St
Place-des-Arts Metro
514 667-0077

Place Alexis Nihon
1500, Atwater Av.
Atwater Metro
514 939-5552

4190, St-Laurent Blvd.
Mont-Royal Metro
514 439-9934

Place Viau
7600, Viau Blvd.
514 887-7784

SOUTH SHORE

Valleyfield Centre
50 Dufferin, Unit 1200
Valleyfield
450 373-2335

Châteauguay Regional Centre
200 d'Anjou Blvd.,
Châteauguay
450 692-7769

NORTH SHORE

Galeries Terrebonne
1185, Moody Blvd.
Terrebonne
450 471-8972

LANAUDIERE

Galeries Joliette
1075 Firestone Blvd.
Joliette
450 499-3014

OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull
320, St-Joseph Blvd.
Hull
819 205-1390



Offers subject to change without notice. A Setup Service Fee of \$50 applies to set up your device and related services. Taxes extra. 1. Fido Payment Program: 0% APR on approved credit with a Fido Payment Program Agreement (FPPA) and an eligible Fido mobile plan. A larger down payment may be required based on our evaluation of your credit. FPPA based on full price less any down payment plus taxes (excluding promo credits, if applicable, which are applied monthly on your bill for as long as your FPPA is in place). Any down payment plus taxes is due in full upon purchase. If your FPPA is terminated or your mobile plan is cancelled, the outstanding Fido Payment Program balance becomes due and the promo credit (if applicable) will end. Fido™ and related names & logos are trademarks of Rogers Communications Inc., used under licence. ©2022 Fido